



Association Fribourgeoise des Sports
Freiburgerischer Verband für Sport



RAPPORT ANNUEL | JAHRESBERICHT

2023



Photos page de garde :

© UH Aegera.

Badminton © AFD / FBV

A. Monney © MSF, La Lib

R. Bonnet © CAS

A. Werro © Ugo Rey

A. Devaud © MSF

Table des matières / Inhaltsverzeichnis

Ordre du jour	4
Traktanden	5
Répartition des voix / Stimmrecht	6
Comité AFS 2023 / Vorstand FVS 2023	9
Mot du président	10
Grusswort des Präsidenten	11
Rapport du comité 2023	12
Jahresbericht 2023	15
Rapport de la commission du prix AFS	18
Bericht der Sportpreis-Kommission des FVS	18
Rapport de la commission de communication	19
Bericht der Kommunikationskommission	19
Rapport de la commission juridique	20
Bericht der Rechtskommission	20
Compte d'exploitation 2023 / Jahresrechnung 2023	21
Bilan au 31.12.2023 / Bilanz per 31.12.2023	22



ORDRE DU JOUR

Madame la Présidente, Monsieur le Président,
Mesdames, Messieurs,

Ordre du jour de la 39ème assemblée des délégués qui aura lieu

MERCREDI 24 AVRIL 2024 à 19H00 **Au Restaurant des Halles (1^{er} étage) à Bulle**

L'ordre du jour sera le suivant :

1. Ouverture de l'assemblée et salutations
2. Nomination des scrutateurs
3. Approbation du procès-verbal de l'assemblée des délégués du 26 avril 2023
4. Réélection du comité
5. Rapport annuel 2023 du comité
6. Finances :
 - a) Comptes 2023 et rapport des vérificateurs
 - b) Nomination des vérificateurs pour les comptes 2024
 - c) Budget 2024 et fixation de la cotisation 2024
7. Admissions et démissions de membres de l'AFS
8. Abus dans le sport : point de la situation
9. Propositions des membres
10. Prix AFS
11. Divers

En deuxième partie de soirée, nous aurons le plaisir d'accueillir Monsieur Marc-André Berset, directeur de l'Association Fribourg 2026, Events & Legacy, Switzerland, qui nous parlera des Championnats du monde de hockey sur glace à Fribourg en 2026.

TRAKTANDEN

Sehr geehrte Präsidentin
Sehr geehrter Präsident
Sehr geehrte Damen und Herren

Traktandenliste der 39. Delegiertenversammlung vom

MITTWOCH, 24. APRIL UM 19.00 UHR **Im Restaurant des Halles (1. Stock) in Bulle**

Traktanda :

1. Eröffnung der Versammlung und Begrüssung
2. Ernennung der Stimmezähler
3. Verabschiedung des Protokolls der Delegiertenversammlung vom 26. April 2023
4. Wiederwahl des Vorstandes
5. Jahresbericht 2023 des Zentralvorstandes
6. Finanzen :
 - a) Jahresrechnung 2023 und Revisorenbericht
 - b) Wahl der Revisoren für die Jahresrechnung 2024
 - c) Budget 2024 und Festlegung der Mitgliederbeiträge 2024
7. Aufnahmen und Austritte von Mitgliedern des FVS
8. Missbrauch im Sportbereich: Information zum Stand der Situation
9. Anträge von Mitgliedern
10. Preis FVS
11. Verschiedenes

Für den zweiten Teil des Abends haben wir das Vergnügen, Herrn Marc-André Berset, Direktor der Vereinigung Freiburg 2026, Events & Legacy, Switzerland zu empfangen. Er wird uns das Projekt «Eishockey-WM im 2026», welche unter anderem in Freiburg stattfinden wird, vorstellen.

REPARTITION DES VOIX / STIMMRECHT

Pour l'assemblée des délégués 2024 / Für die Delegiertenversammlung 2024

Le nombre de voix est calculé sur la base du nombre de délégués, selon art. 19 des statuts AFS
Die Anzahl der Stimmen entspricht der Anzahl Delegierten, gemäss Art. 19 der Statuten des FVS

No Nr	Membres AFS Mitglieder FVS		Délégués Delegierten	Voix Sti.
1	Aéroclub Gruyère, société d'aviation sportive		1	1
2	Association Fribourgeoise de Badminton	AFB	2	4
3	Association cantonale de Football	AFF	5	10
4	Association Fribourgeoise Hockey sur glace	AFHG	3	6
5	Association Fribourgeoise de Lutte Olympique	AFLO	1	2
6	Association Fribourgeoise de Pétanque	ACFP	1	2
7	Association cantonale Basketball	AFBB	3	6
8	Swiss Volley Fribourg	SVRF	3	6
9	Association Fribourgeoise Tennis de table	AFTT	2	4
10	Association Fribourgeoise d'Education physique et Sport scolaire	AFEPS	1	1
11	Assc. des Scouts fribourgeois	ASFr	3	6
12	Association Fribourgeoise Inline Skater Hockey	AFISH	3	6
13	Association Fribourgeoise Motocyclisme	AFM	1	2
14	Association Fribourgeoise de Judo	AFJ	2	4
15	Association Fribourgeoise Ski + Snowboard	AFSS	3	6
16	Sport handicap Fribourg	SHF	1	1
17	Association Fribourgeoise des Quilleurs sportifs	AFQS	1	2
19	Association Gruérienne pour le sport automobile (Gruyère Racing Team)	GRT	1	1
20	Canoë-Club Fribourg	CCF	1	1
21	Fédération de Voile des Lacs Jurassiens	AVLJ	2	4
22	Association fribourgeoise des sections du CAS	CAS	4	8
24	Club Handball Fribourg	CHF	1	1
25	Association fribourgeoise de patinage artistique	AFPA	1	2
27	Club Frib. d'aviation	CFA	1	1

29	Club Ski Nautique Estavayer	CSNE	1	1
32	Curling-Club Fribourg - Düdingen		1	1
33	Fédération Fribourgeoise d'Athlétisme	FFA	3	6
34	Fédération Fribourgeoise de Boccia		1	2
35	Fédération Fribourgeoise Gymnastique	FFG	5	10
36	Fédération Fribourgeoise de Natation	FFN	3	6
37	Fédération Fribourgeoise des Sports Equestres	FFSE	3	6
38	Freiburger Orientierungslauf-Verband	FOLV	1	2
39	Freiburgische Turn und-Sportunion	FTSU	3	6
40	Freiburger Unihockey Verband	FUHV	3	6
41	Groupe Fribourgeois de Tennis (FRIJUNE)	FrJuNe	3	6
47	Rugby-Club Fribourg		1	1
49	Segelfluggruppe Fribourg	SGF	1	1
52	Association fribourgeoise d'Escrime	AFE	1	2
53	Société cantonale des Tireurs Fribourgeois	SCTF	5	10
54	Tchoukball-Club Fribourg		1	1
55	Cirque Toamêne		1	1
58	Union Cycliste Fribourgeoise	UCF	2	4
59	Billard Club Fribourg		1	1
60	Swisspops club de para.	POPS	1	1
67	American Football Club Fribourg Cardinals	AFC	1	1
69	Club d'échecs Fribourg		1	1
70	Fribourg Rando	FWV	1	1
71	Club vol libre de la Gruyère		1	1
74	Association Vaud-Fribourg de Karaté - Section Fribourg	AVFK	1	2
75	Association Fribourgeoise d'Aviron		1	2
77	Société de sauvetage du lac de la Gruyère		1	1
78	Association Fribourgeois des Lutteurs (lutte suisse)		1	2

Membres honoraires Ehrenmitglieder	Anton Krattinger	1	1
	Claude Longchamp	1	1
	François Galley	1	1
	Henri Baeriswyl	1	1
	Laurent Schneuwly	1	1
	René Gauderon	1	1
	Gilles Seydoux	1	1
	Sophie Collaud	1	1
	Jacky Grand	1	1
	Gabrielle Bourguet	1	1
	Total	106	182



COMITÉ AFS 2023 / VORSTAND DES FVS 2023

Composition du comité de l'AFS en 2023 / Zusammensetzung des Vorstandes des FVS 2023

Président / Präsident	Marc Pauchard
Vice-Président / Vize-Präsident	Pierre-Noël Bapst
Trésorière / Kassiererin	Fabienne Corpataux
Webmaster	Jean-François Redard
Members du comité / Vorstandsmitglieder	Jean-Noël Berset Daniel Buchs Anne Conus Philippe Etter José Yerly
Secrétaire / Sekretärin	Patricia Buchs



MOT DU PRÉSIDENT

Depuis le mois d'avril, j'ai repris la présidence de l'AFS : que de défis ! Comprendre le fonctionnement de l'association, trouver le rôle de chacun, connaître la fonction de chaque commission, effectuer le lien entre l'Etat et les membres des différentes fédérations, telles ont été mes préoccupations.

Durant cette année, les thèmes principaux auxquels je me suis attelé ont été les suivants :

- Comprendre le fonctionnement des « SAF » et participer à la table ronde organisée par le Service des Sports (SSpo)
- Participer à la transformation du Mérite Sportif Fribourgeois
- Organiser la conférence des Présidents
- Lier des contacts avec d'autres associations similaires cantonales et extra-cantonales
- Participer à quelques assemblées générales de fédération afin de prendre le pouls du terrain
- Poursuivre le dossier des abus dans les sports en priorisant les 9 mesures et en élaborant un plan d'actions pour la réalisation des plus urgentes.

Pour arriver à mes fins, mes collègues du comité m'ont donné l'aide nécessaire par assurer les tâches récurrentes, expliquer les rôles des différents intervenants, me rappeler les échéances afin d'assurer la transition de présidence, qu'ils soient toutes et tous chaleureusement remercier.

La création d'un secrétariat contribue également à la bonne marche de notre association. Je vous rappelle qu'une ligne téléphonique est à disposition de tous nos membres afin de répondre au plus vite à vos questions et sollicitations.

Pour l'année à venir, je désire participer à certaines assemblées générales de nos membres afin de me rendre compte des succès et des problématiques que rencontrent les clubs sportifs fribourgeois. Au besoin, j'activerai des leviers politiques pour faire avancer les dossiers et mettrai à disposition nos experts.

C'est donc avec plaisir et diligence que je vais poursuivre à promouvoir le sport dans notre canton et encourager tous les acteurs concernés.

Sportivement,

Marc Pauchard, président de l'AFS



GRUSSWORT DES PRÄSIDENTEN

Seit April habe ich das Amt des Präsidenten des FVS übernommen - was für eine Herausforderung! Die Funktionsweise des Verbandes zu verstehen, die Rolle jedes Einzelnen zu finden, die Funktion jeder Kommission zu kennen, die Verbindung zwischen dem Staat und den Mitgliedern der verschiedenen Verbände herzustellen - das waren meine Anliegen.

Im Laufe des Jahres habe ich mich hauptsächlich mit folgenden Themen befasst:

- Die Funktionsweise der "SKA" verstehen und an der vom Amt für Sport (SpA) organisierten Podiumsdiskussion teilnehmen
- An der Umwandlung des "Freiburger Sportpreises" teilnehmen
- Die Präsidentenkonferenz organisieren
- Kontakte mit anderen ähnlichen kantonalen und ausserkantonalen Verbänden knüpfen.
- An einigen Generalversammlungen der Verbände teilnehmen, um möglichst nahe am Geschehen zu sein
- Das Thema Missbrauch im Freiburger Sportbereich weiterverfolgen, indem ich die neun Massnahmen priorisiert habe und einen Aktionsplan für die Umsetzung der dringlichsten Massnahmen erarbeitet habe.

Um meine Ziele zu erreichen, gaben mir meine Kollegen aus dem Vorstand die nötige Unterstützung, indem sie wiederkehrende Aufgaben übernahmen, die Rollen der verschiedenen Mitglieder erklärten und mich an Fristen erinnerten. Somit konnte der Übergang reibungslos über die Bühne gehen, und ich möchte mich dafür bei ihnen herzlich bedanken.

Die Einrichtung eines Sekretariats trägt ebenfalls zum guten Ablauf unseres Vereins bei. Ich möchte Sie daran erinnern, dass unsere Sekretärin jeden Montag telefonisch erreichbar ist und dass sie sich bemüht, Ihre Anliegen möglichst schnell zu bearbeiten.

Für das kommende Jahr möchte ich an einigen Generalversammlungen unserer Mitglieder teilnehmen, um mir ein Bild von den Erfolgen und Problemen der Freiburger Sportvereine zu machen. Falls nötig, werde ich politische Hebel in Bewegung setzen, um die Dossiers voranzubringen und unsere Experten zur Verfügung stellen.

Ich werde mich also weiterhin mit Freude und Sorgfalt für die Förderung des Sports in unserem Kanton einsetzen und alle betroffenen Akteure unterstützen.

Mit sportlichen Grüssen

Marc Pauchard, Präsident FVS



RAPPORT DU COMITÉ 2023

Comité

Avec une nouvelle composition du comité (élection d'un nouveau président et l'ancienne secrétaire « nouveau » membre du comité), une secrétaire employée par l'AFS, tous doivent (re)trouver leurs marques et le fonctionnement se met gentiment en place.

Le comité s'est réuni à plusieurs reprises entre mai et décembre 2023 afin de traiter les affaires courantes. D'autre part, le dossier des abus dans le sport a avancé. Une priorisation des mesures a été effectuée. Afin de gagner en efficacité, un sous-groupe a été créé et les premiers documents ont été délivrés. Le sujet de la gratuité des transports publics pour les sportifs SAF qui suivent leur formation hors de leur cercle scolaire a également été traité.

Le secrétariat professionnel a été mis en place, la secrétaire est atteignable tous les lundis entre 17 et 19 heures par téléphone, et régulièrement par mail. Elle essaye de répondre à vos demandes le plus rapidement possible.

Le 22 novembre dernier, le comité a organisé l'assemblée des présidents, à laquelle nos membres ont participé. En 2^{ème} partie de la soirée, nous avons accueilli Fabien Boissieux de REPER. Il a présenté le rapport sur les abus dans le sport fribourgeois. La discussion qui a suivi a été passionnante et forte intéressante. Cette thématique va occuper notre comité encore plusieurs années.

Newsletter

La première newsletter vous est parvenue peu après l'AD 2023 et, depuis, vous en avez encore reçu 2 autres. Elle rencontre un franc succès, puisqu'elle est lue par quasiment toutes les personnes à qui elle a été envoyée. Ce moyen de communication nous permet de vous transmettre les informations de façon groupée.

Il est cependant très important que les adresses de contact de votre club, votre association, fédération soient mises à jour régulièrement. N'hésitez pas à mettre un message à notre secrétaire lors de changement au sein de vos comités.

Commissions

Les membres du comité ont, comme à l'accoutumée, participé à plusieurs commissions lors de l'exercice 2023.

Mérite sportif fribourgeois

La commission du Mérite sportif fribourgeois a organisé la Nuit du mérite sportif le 19 janvier dernier. Lors de cette soirée, à laquelle participent environ 360 invités, plusieurs prix sont remis aux sportifs méritants.

Vous avez peut-être déjà pris connaissance, via la presse ou les réseaux sociaux, que le mérite sportif va changer. Voici pour rappel le communiqué de presse, diffusé fin janvier :

« Le Mérite sportif fribourgeois fait peau neuve

Le Mérite sportif fribourgeois étend sa magie sur toute l'année ! Les médias partenaires (Frapp, Freiburger Nachrichten, La Gruyère, La Liberté, La Télé, RadioFr), le Service cantonal du sport, la Loro-Sport et l'AFS (Association fribourgeoise des sports) unissent leurs efforts pour lancer une nouvelle formule du Mérite sportif individuel. Objectif : mettre en lumière tout au long de l'année les exploits des sportives et des sportifs fribourgeois.

Dès l'édition 2024 du Mérite individuel, un vote aura lieu chaque trimestre pour désigner la championne ou le champion le plus en vue durant les trois derniers mois (janvier-mars ; avril-juin ; juillet-septembre ; octobre-décembre).

Trois candidats seront proposés par la commission des votes pour chaque vote trimestriel, la lauréate ou le lauréat sera désigné par pondération des suffrages du public et celui de la commission des votes.

Les vainqueurs des quatre votes trimestriels seront automatiquement qualifiés pour le Mérite sportif individuel annuel. Ils seront rejoints par un cinquième candidat issu d'un repêchage effectué par la commission des votes. Une même personne pourra remporter deux votes trimestriels. Dans ce cas, il sera procédé à un second repêchage.

La Nuit du mérite continuera d'être le point culminant de la compétition. C'est lors de cette soirée réunissant les milieux sportifs fribourgeois que seront décernés le Mérite individuel ainsi que les autres distinctions traditionnelles.

Rendez-vous est donc pris en avril pour le premier vote trimestriel du Mérite 2024 ! Quant à la Nuit du mérite, elle aura lieu le 21 mars 2025.

En lançant cette nouvelle formule du Mérite sportif individuel, les médias partenaires, le Service cantonal du sport, la Loro-Sport et l'AFS veulent accroître la visibilité de ces championnes et champions qui font briller le sport fribourgeois au firmament de leur discipline. C'est une chance exceptionnelle pour le canton de compter en même temps autant d'athlètes de niveau international. Le Mérite sportif nouvelle formule sera l'écrin de ces joyaux. »

Suite aux changements intervenus aussi au sein de la commission du Mérite sportif, l'AFS n'est représentée plus que par 2 personnes, soit Daniel Buchs et Philippe Etter (aussi membre du comité MSF).

Membre AFS

A la fin 2023, l'AFS compte 52 membres, dont 32 associations ou fédérations et 20 clubs.

Représentations

Chaque invitation des membres est partagée en séance et le comité tente d'y répondre, dans toute la mesure des possibilités de ses membres. Un rapport est ensuite fait au comité des succès et soucis recueillis, afin de garder toujours la vue d'ensemble sur la situation du sport dans le canton.

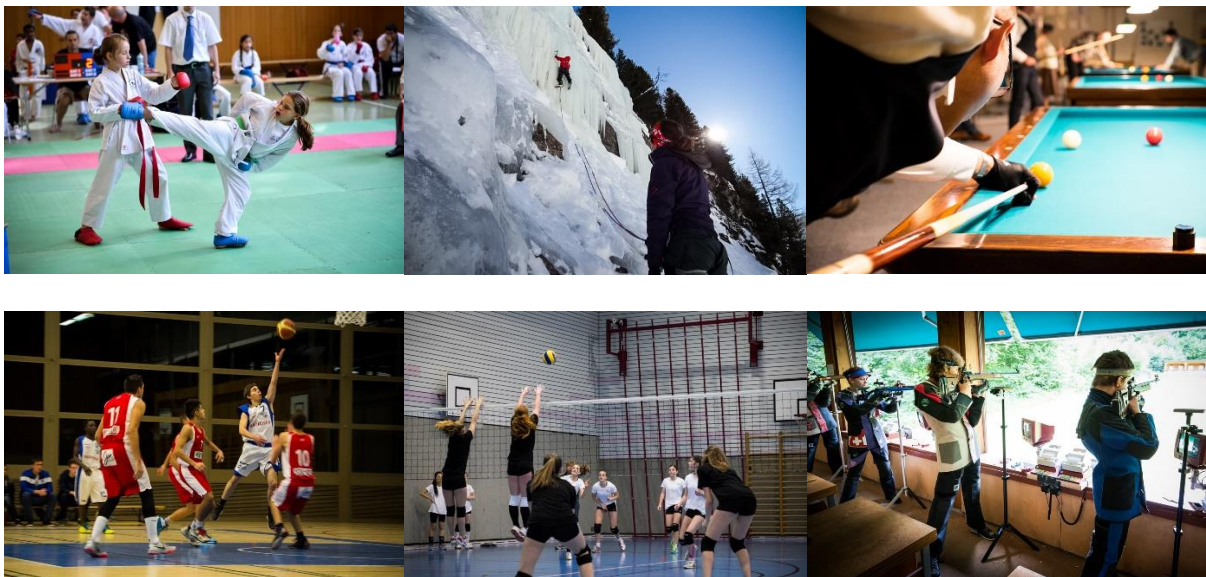
Remerciements

Le comité de l'AFS entretient des contacts réguliers avec le chef du Service du sport du canton de Fribourg, M. Benoît Gisler. Il profite de ce rapport pour le remercier, ainsi que les collaboratrices et les collaborateurs du service, pour leur disponibilité et la bonne collaboration partagée durant l'année 2023.

Un merci particulier à tous les membres des groupes de travail et commissions ainsi qu'à tous les contacts et invités mentionnés dans ce rapport.

Merci enfin aux représentants de la presse pour les excellents contacts entretenus tout au long de l'année.

Le comité continue à se mobiliser avec une grande motivation pour le sport et les associations et clubs sportifs du canton de Fribourg.



JAHRESBERICHT 2023

Vorstand

Mit der Neubesetzung des Vorstands (Wahl eines neuen Präsidenten und der ehemaligen Sekretärin als "neuem" Vorstandsmitglied) sowie einer Sekretärin, welche vom FVS angestellt ist, müssen sich alle (wieder) zurechtfinden, aber die Zusammenarbeit klappt schon recht gut.

Der Vorstand traf sich zwischen Mai und Dezember 2023 zu mehreren Sitzungen, um die laufenden Anliegen zu erledigen. Im Besonderen wurde das Dossier "Missbrauch im Freiburger Sportbereich" vorangetrieben. Es wurde eine Priorisierung der Massnahmen vorgenommen. Um die Effizienz zu steigern, wurde eine Unterkommission gebildet und die ersten Dokumente wurden erarbeitet. Das Thema der kostenlosen Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel für SKA-Sportler, die ihre Ausbildung ausserhalb ihres Schulkreises absolvieren, wurde ebenfalls behandelt.

Das professionelle Sekretariat wurde eingerichtet, die Sekretärin ist jeden Montag zwischen 17 und 19 Uhr per Telefon und regelmässig per E-Mail erreichbar. Sie versucht, Ihre Anfragen so schnell wie möglich zu beantworten.

Am 22. November 2023 organisierte der Vorstand die Präsidentenkonferenz, an welcher unsere Mitglieder teilnahmen. Im 2. Teil des Abends hatten wir Fabien Boissieux von REPER zu Gast. Er stellte den Bericht über Missbräuche im Freiburger Sportbereich vor. Die anschliessende Diskussion war spannend und hochinteressant. Dieses Thema wird unseren Vorstand noch viele Jahre beschäftigen.

Newsletter

Der erste Newsletter erreichte Sie kurz nach der DV 2023 und seitdem haben Sie noch zwei weitere erhalten. Es freut uns, festzustellen, dass er von fast allen Personen, an die er gesendet wird, gelesen wird. Durch diesen Newsletter können wir Ihnen die Informationen gebündelt zukommen lassen.

Daher ist es sehr wichtig, dass die Kontaktadressen Ihres Klubs, Vereins oder Verbands regelmässig aktualisiert werden. Zögern Sie nicht, unserer Sekretärin eine Nachricht zukommen zu lassen, wenn sich in Ihrem Vorstand etwas ändert.

Kommissionen

Die Vorstandsmitglieder nahmen im Geschäftsjahr 2023 wie üblich an verschiedenen Sitzungen der Kommissionen teil

Freiburger Sportpreis

Die Kommission des Freiburger Sportpreises hat am 19. Januar 2024 die Nacht des Freiburger Sportpreises organisiert. An diesem Abend, an dem etwa 360 Gäste teilnehmen, werden verschiedene Preise an verdiente Sportlerinnen und Sportler verliehen.

Vielleicht haben Sie bereits über die Presse oder die sozialen Netzwerke erfahren, dass sich der Freiburger Sportpreis ändern wird. Hier zur Erinnerung die Pressemitteilung, die Ende Januar veröffentlicht wurde:

«Neuer Schwung für den Freiburger Sportpreis

Der Freiburger Sportpreis erstreckt sich künftig über das ganze Jahr hinweg. Die Medienpartner (Frapp, Freiburger Nachrichten, La Gruyère, La Liberté, La Télé, RadioFr), das kantonale Amt für Sport, die Loro-Sport und der Freiburger Verband für Sport (FVS) bündeln ihre Kräfte, um eine neue Form für den individuellen Sportverdienst zu lancieren. Die Absicht: Die Leistungen der Freiburger Sportlerinnen und Sportler sollen das ganze Jahr über ins Rampenlicht gerückt werden.

Ab der Ausgabe 2024 der Auszeichnung für den besten Sportler/die beste Sportlerin des Jahres wird neu in jedem Quartal eine Abstimmung stattfinden, um die jeweiligen Quartalsbesten zu bestimmen – jene Sportlerin oder jenen Sportler, der/die in den vorangegangenen drei Monaten (Januar-März; April-Juni; Juli-September; Oktober-Dezember) mit sportlicher Leistung am meisten Aufmerksamkeit erregt hat.

Aus den drei Kandidatinnen/Kandidaten, die von der Wahlkommission für jede vierteljährliche Abstimmung nominiert werden, wird die Gewinnerin oder der Gewinner durch die Gewichtung der Stimmen des Publikums und der Wahlkommission bestimmt.

Die Gewinner der vier vierteljährlichen Abstimmungen sind automatisch qualifiziert für die jährliche Wahl zum Sportler/zur Sportlerin des Jahres. Eine fünfte Kandidatin/ein fünfter Kandidat, der Wahlkommission ausgewählt wird, gelangt auf diesem Weg in die Jahres Ausmarchung. Wenn ein und dieselbe Person zwei vierteljährliche Abstimmungen gewinnt, wird ebenfalls durch Wahlkommission eine zweite Person nachträglich für die Jahresauswahl nominiert.

Die Freiburger Sportpreisnacht wird weiterhin der Höhepunkt des Wettbewerbs sein. An diesem Abend, an dem die Freiburger Sportkreise zusammenkommen, werden wie bisher auch der individuelle Verdienstpreis sowie die anderen traditionellen Auszeichnungen verliehen.

Erste Quartalswahl im kommenden April

Die erste vierteljährliche Abstimmung für den Sportpreis 2024 findet im kommenden April statt. Die Preisverleihung wird am 21. März 2025 ausgetragen.

Mit der Einführung des neuen Konzeptes für den Freiburger Sportpreis wollen die Medienpartner, das kantonale Amt für Sport, die Loro-Sport und der FVS die Sichtbarkeit der Sportlerinnen und Sportler erhöhen.

Es ist eine aussergewöhnliche Chance für den Kanton, gleichzeitig so viele Athletinnen und Athleten von internationalem Niveau zu haben. Deren Leistungen in den verschiedenen Disziplinen sollen durch die Neuausrichtung des Freiburger Sportpreises nun noch zusätzlichen Glanz erhalten.»

FVS Mitglieder

Per Ende 2023 zählt der FVS 52 Mitglieder, davon 32 Verbände und 20 Klubs/Vereine.

Vertretungen

Jede Einladung der Mitglieder wird an den Vorstandssitzungen besprochen und der Vorstand versucht, diesen im Rahmen der Möglichkeiten seiner Mitglieder nachzukommen. Danach wird dem Vorstand über die Freuden und Sorgen berichtet, so dass der Vorstand stets den Überblick über die Situation der Mitglieder des FVS und der Situation des Sports im Kanton behält.

Danksagungen

Der Vorstand des FVS steht in regelmässigem Kontakt mit dem Vorsteher des Sportamtes des Kantons Freiburg, Herrn Benoît Gisler. Hiermit bedankt sich der Präsident bei Herrn Gisler sowie bei den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Amtes für ihre Verfügbarkeit und die gute gemeinsame Zusammenarbeit während des Jahres 2023.

Ein besonderer Dank geht an alle Mitglieder der Arbeitsgruppen und Kommissionen sowie an alle Kontakte und Gäste, die in diesem Bericht erwähnt werden.

Ein abschliessender Dank geht ebenfalls an die Pressevertreter für den guten Austausch während dem ganzen Jahr.

Der Vorstand wird sich weiterhin mit grosser Motivation für den Sport und die Sportverbände und -vereine sowie die Klubs im Kanton Freiburg einsetzen.



RAPPORT DE LA COMMISSION DU PRIX AFS

BERICHT DE FVS SPORTPREIS-KOMMISSION

La commission du prix AFS, composée de 5 personnes, s'est réunie pour proposer au comité le prix 2023, le délai pour les candidatures étant fixée au 15 mars.

Nous avons reçu 7 candidatures pour ce prix qui sera remis lors de l'assemblée générale de l'ASF du 24 avril à Bulle.



Die Kommission besteht aus 5 Mitgliedern und verleiht diesen Preis alle 2 Jahre. Für 2023 war der Abgabetermin auf den 15. März festgelegt. Wir durften 7 Bewerbungen entgegennehmen. Die Kommission hat sich am 20. März getroffen um den Gewinner zu bestimmen. Wer es geschafft hat, werden Sie anlässlich der DV erfahren.

RAPPORT DE LA COMMISSION DE COMMUNICATION

BERICHT DER KOMMISSION FÜR KOMMUNIKATION

Les réunions de travail se sont faites par visio-conférence.

Avec l'arrivée de notre nouvelle secrétaire, une formation sur notre site internet a été nécessaire. La migration budgétée pour 2023 sur une la version Joomla 4.x a été reportée, certaines fonctions ne sont plus disponibles. Nous avons fait quelques corrections de sécurité notamment les moteurs de recherche n'ont plus accès à la liste de nos membres.

La commission a participé à l'élaboration et mise en page du rapport sur les abus.

La newsletter est devenue une réalité : deux envois ont eu lieu durant l'année. Un envoi représente environ 150 adresses mails, la mise à jour de ces adresses n'est pas toujours aisée. Nous nous basons sur les adresses fournies par nos membres sur notre site afs.fvs.ch.

Au nom de la commission
Jean-François Redard

Die Arbeitstreffen wurden per Videokonferenz abgehalten.

Mit der Ankunft unserer neuen Sekretärin war eine Schulung zu «notre website» erforderlich. Die für 2023 geplante Migration auf die Version Joomla 4.x wurde verschoben, da einige Funktionen nicht mehr verfügbar sind. Wir haben einige Sicherheitskorrekturen vorgenommen, insbesondere können Suchmaschinen nicht mehr auf unsere Mitgliederliste zugreifen.

Die Kommission war an der Erstellung und dem Layout des Berichtes «Missbrauch im Sportbereich» beteiligt.

Der Newsletter ist eine Realität geworden: Im Laufe des Jahres wurden zwei Newsletter verschickt. Ein Versand entspricht etwa 150 E-Mail-Adressen, die Aktualisierung dieser Adressen ist nicht immer einfach. Wir stützen uns auf die Adressen, welche von unseren Mitgliedern auf der Webseite eingetragen werden.

Im Namen der Kommission
Jean-François Redard

RAPPORT DE LA COMMISSION JURIDIQUE

BERICHT DER RECHTSKOMMISSION

La Commission juridique est composée des personnes suivantes, toutes les trois issues du monde judiciaire :

- Julien Membrez, Président (avocat)
- Saskia Oberson, membre (greffière)
- Valentin Sapin, membre (avocat)

La Commission juridique a notamment traité trois demandes d'admission de nouveaux membres.

En ma qualité de Président de la Commission, j'ai eu divers contacts avec le Président de l'AFS, Marc Pauchard. J'ai notamment relu et commenté les différentes modifications des statuts concernant le « Mérite sportif fribourgeois ».

La commission juridique a en outre eu différents contacts avec les membres de l'AFS notamment à l'assemblée des délégués, par l'entremise de son Président.

Pour la Commission juridique

Julien Membrez, Président



Die Rechtskommission setzt sich aus den folgenden Personen zusammen, die alle drei aus dem Justizbereich stammen:

- Julien Membrez, Präsident (Rechtsanwalt) ;
- Saskia Oberson, Mitglied (Gerichtsschreiberin) ;
- Valentin Sapin, Mitglied (Rechtsanwalt).

Die Kommission behandelte insbesondere drei Anträge auf Aufnahme neuer Mitglieder.

In meiner Funktion als Präsident der Kommission hatte ich verschiedene Kontakte mit dem Präsidenten des FVS, Marc Pauchard. Für den Freiburger Sportpreis habe ich die verschiedenen Änderungen der Statuten nochmals gelesen und kommentiert.

Die Rechtskommission hatte zudem verschiedene Kontakte mit den Mitgliedern des FVS, insbesondere an der Delegiertenversammlung.

Für die Rechtskommission

Julien Membrez, Präsident

COMPTE D'EXPLOITATION / JAHRESRECHNUNG 2023

	2023	Budget 2023	Budget 2024
CHARGES - AUFWAND			
3010 Indemnités Comité / Entschädigungen Vorstand	7 460,00	8 500,00	8 000,00
3011 Administration et Secrétariat - Verwaltung und Sekretariat	7 100,35	7 000,00	7 000,00
3012 Indemnités Commissions - Entschädigungen Kommissionen	1 942,50	3 000,00	3 000,00
3015 Frais Comité - Spesen Vorstand	3 378,80	3 500,00	3 500,00
3016 Frais Commissions - Spesen Kommissionen	300,95	700,00	600,00
3017 Frais de représentations - Repräsentationsspesen	383,35	500,00	500,00
3020 Charges sociales - Sozialleistungen	431,05	1 100,00	700,00
2021 LAA	88,10	-,-	100,00
3030 Dépenses Assemblées - Aufwand Vereinsversammlungen	2 555,27	3 000,00	3 000,00
3031 Mérite sportif - Sportverdienstpreis	2 200,00	2 200,00	2 200,00
3032 Prix AFS - FVS Preis	-,-	-,-	3 000,00
3040 Newsletter	411,65	1 000,00	1 000,00
3050 Assurances - Versicherungen	420,00	550,00	450,00
3051 Matériel de bureau, imprimés, copies - Büromaterial, Drucksachen, Fotokopien	730,85	1 000,00	850,00
3052 Frais de traductions - Übersetzungskosten	335,40	2 700,00	200,00
3053 Informatique et frais du site internet - Informatik- und Internetaufwand	685,05	4 900,00	700,00
3054 Frais de téléphone et frais d'envoi - Telefon, Porti	509,00	250,00	250,00
3055 Frais bancaires et poste - Spesen und Gebühren (Bank / Post)	145,80	150,00	150,00
3060 Autres charges - Sonstiger Vereinsaufwand	314,45	250,00	300,00
3099 Fonds de reserve - Reservefonds	-	-	-
TOTAL Charges - Aufwand	29 392,57	40 300,00	35 500,00
PRODUITS - ERTRAG			
4000 Cotisations - Mitgliederbeiträge	7 275,00	7 300,00	7 400,00
4010 Contribution LoRo-Sport - Beitrag LORO-Sport	20 000,00	20 000,00	20 000,00
4040 Intérêts poste/banque - Post- und Bankzinsen	214,85	30,00	50,00
4060 Autres produits - Sonstige Erlöse	260,00	-	300,00
TOTAL Produits - Einnahmen	27 749,85	27 330,00	27 750,00
Benéfica - Gewinn / Pertes (-) Verlust (-)	-1 642,72	-12 970,00	-7 750,00

BILAN AU 31.12.2023 / BILANZ PER 31.12.2023

ACTIFS / AKTIVEN

1000	Caisse - Kasse	29,35
1010	CCP - Postcheckkonto 17-11039-0	29 078,30
1021	Banque BCF - Bank FKB 25 01 175453-06 32'086.60	32 232,20
1022	Banque Raiffeisen - Raiffeisenbank	3 979,12
1080	Debiteurs - Debitoren	1 720,00
1085	Impôt anticipé - Verrechnungssteuer VST	75,05
1090	Actifs transitoires - Aktive Rechnungsabgrenzungen	20 000,00
TOTAL DES ACTIFS - TOTAL AKTIVEN		87 114,02

PASSIFS – PASSIVEN

2002	Passifs transitoires - Passive Rechnungsabgrenzungen	1 942,32
2700	Fonds pour manifestations - Fonds für Veranstaltungen	23 000,00
2710	Fonds pour formation - Fonds für Ausbildungen	2 441,25
2720	Fonds de réserve - Reservefonds	6 000,00
2730	Fonds de projet - Fonds für Projekte	15 205,45
2850	Fortune - Vereinsvermögen	40 167,72
TOTAL PASSIFS - TOTAL PASSIVEN		88 756,74







Association Fribourgeoise des sports / Freiburgischer Verband für Sport

c/o Patricia Buchs
Montaubert 68, 1720 Corminboeuf
info@afs-fvs.ch
<https://www.afs-fvs.ch>